



CADEIA DE CUSTÓDIA

GLOSSÁRIO DE TERMOS E DEFINIÇÕES

Março de 2014

The Rainforest Alliance works to conserve biodiversity and ensure sustainable livelihoods by transforming land-use practices, business practices, and consumer behavior.

Este documento está disponível no seguinte site:

www.rainforest-alliance.org

Para solicitar uma cópia impressa ou para fazer comentários ou sugestões sobre o conteúdo deste documento, escreva-nos para:

agcoc@ra.org

Termos e Definições

Ação corretiva

Ação que corrige a não conformidade. Ações corretivas eficazes se concentram em resolver a não conformidade específica identificada durante uma auditoria, bem como a sua causa raiz para eliminar e prevenir a recorrência da não conformidade.

Administrador de sistema Multi-site

O representante legal ou administrativo de um Operador Participante Multi-site. Ele garante que todos os sites participantes estejam em conformidade com o sistema de Cadeia de Custódia através de auditorias internas anuais.

Auditoria

Um processo sistemático, independente e documentado para avaliar a conformidade de uma organização com a Norma e Política de Cadeia de Custódia da Rainforest Alliance. As auditorias podem ser presenciais ou auditorias documentais (remotas), de acordo com a fase do ciclo de auditoria, da presença de não conformidades maiores ou menores e reclamações.

Auditoria anual

As auditorias anuais avaliam as ações corretivas de não conformidades menores anteriores e o Princípio de Rastreabilidade. As auditorias anuais são conduzidas no 2º e 3º ano do ciclo de auditoria (primeira e segunda auditoria anual).

Auditor autorizado da cadeia de custódia

Pessoa contratada por um Organismo de Certificação ou de Inspeção credenciado e que atenda aos requisitos para a realização de uma auditoria externa para a Norma e Política de Cadeia de Custódia.

Auditoria de certificação

A auditoria inicial que ocorre no início do ciclo de certificação e avalia a conformidade com todas as políticas e normas atuais e relevantes da Rainforest Alliance.

Auditoria de investigação

Uma auditoria resultante de uma reclamação sobre um certificado da Cadeia de Custódia de um Operador Participante. Seu objetivo é avaliar a conformidade do Operador Participante com a Norma e Política de Cadeia de Custódia. O custo do processo é coberto pelo Organismo de Certificação autorizado.

Auditoria de Verificação

A auditoria de verificação é realizada para avaliar as ações corretivas para resolver pelo menos uma (1) não conformidade maior ou mais de 50% dos critérios aplicáveis resultando em não conformidades menores que tenham sido detectadas em uma auditoria de certificação, de investigação, anual, ou não programada. Será realizada no prazo de quatro (4) meses após a auditoria inicial em que foram detectadas as não conformidades.

Auditoria documental

A avaliação conduzida remotamente sem uma visita ao local. Uma auditoria documental pode ser realizada se evidências suficientes puderem ser coletadas apenas a partir de documentos e entrevistas e uma visita física ao local não for necessária para demonstrar a conformidade.

Auditoria não programada

Uma auditoria planejada pelo Organismo de Certificação como um método de supervisão no que diz respeito a conformidades do Operador Participante com a Norma e Política de Cadeia de Custódia durante todo o ano. Este processo não é anunciado para o Operador Participante. Ele pode ocorrer a qualquer momento durante o ciclo de auditoria. O custo do processo é coberto pelo organismo de certificação acreditado, a menos que não conformidades importantes forem encontradas.

Auditoria presencial

Este tipo de avaliação é realizado nos sites ou nas instalações do Operador Participante. O objetivo é avaliar a conformidade com os requisitos da Cadeia de Custódia, observando práticas, analisando a documentação, avaliando a infraestrutura existente e entrevistando os funcionários, a gerência e/ou a administração.

Cadeia de custódia

Todas as etapas da cadeia de suprimentos desde a produção primária em uma fazenda certificada até o consumo final, incluindo todo o processamento, transformação,

fabricação e estágios de armazenamento, onde o progresso do produto para a fase seguinte na cadeia de suprimentos envolva uma mudança de propriedade.

Cadeia de suprimentos

A rede de fornecimento, fabricação e distribuição de materiais certificados e não certificados como Rainforest Alliance Certified dentro de produtos intermediários e/ou acabados, que em última análise são distribuídos aos consumidores finais.

Cancelamento

Este status se aplica imediatamente quando o Operador Participante recebe a notificação oficial do Organismo de Certificação de que não atende aos requisitos da Norma ou Política de Cadeia de Custódia. O Operador Participante é desativado do sistema de rastreabilidade e não tem permissão de uso do selo Rainforest Alliance Certified a partir desta data em diante.

Certificado de transação

Documento emitido pela Rainforest Alliance mostrando que o volume do produto que está sendo comercializado pelo vendedor foi aprovado pelo sistema de rastreabilidade RA.

Ciclo de certificação

Um período de três (3) anos que começa com a auditoria de certificação e é seguido por duas (2) auditorias anuais. O ciclo seguinte inicia-se com uma nova auditoria de certificação.

Contrato de Certificação

O documento assinado pelo Organismo de Certificação e o Operador Participante que rege os direitos e as responsabilidades de ambas as partes.

Data de Cancelamento

A data da notificação de cancelamento.

Declaração

Qualquer afirmação ou indicador de que um produto é proveniente de uma fazenda Rainforest Alliance Certified. As declarações podem aparecer como texto ou usando o selo:
- em embalagens;

- em material promocional; e/ou
- como uma descrição na documentação de compra/venda, contratos, ou qualquer outro tipo de referência para o produto e sua origem.

Documento

A informação e os meios de apoio. Pode ser em papel, fotografia ou disco magnético, ótico ou eletrônico.

Estrutura de um proprietário comum

Estrutura na qual o administrador do multi-site tem a propriedade ou o poder de voto de pelo menos 51% em relação a todos os locais participantes.

Fator de conversão

A relação entre a quantidade de material que entra e quantidade de material que sai de um determinado estágio do processo empregado pelo Operador Participante em suas instalações ou contratadas. O fator de conversão é geralmente calculado dividindo-se o produto de saída (volume ou peso) pelo produto de entrada (em volume ou peso).

Fazenda/grupo certificado

Uma fazenda ou grupo de fazendas que está em conformidade com os requisitos das respectivas normas e políticas e recebeu um certificado por um Organismo de Certificação acreditado.

Inspeções internas

Avaliação de primeira parte do Operador Participante frente a Norma e Política de Cadeia de Custódia da Rainforest Alliance.

Marketplace

O Marketplace da Rainforest Alliance é uma plataforma online que permite a rastreabilidade do café certificado da fazenda até o mercado através de certificados de transação. Ele também é usado como o sistema de aprovação do Uso do Selo Rainforest Alliance Certified para todas as culturas e Operadores Participantes. Todas as fazendas Rainforest Alliance Certified e entidades envolvidas na cadeia de suprimentos de produtos provenientes de fazendas Rainforest Alliance Certified devem se registrar em www.rainforest-alliance.org/farmproducts.

Mistura controlada

Uma opção de processo de fabricação que, caso aprovada previamente pela Rainforest Alliance, permite o uso do selo Rainforest Alliance Certified em produtos onde a segregação dos ingredientes certificados não é possível dentro da instalação. Exige que 100% do ingrediente principal (todas as variações e origens) seja proveniente de fazendas certificadas, segregados e rastreáveis através da cadeia de suprimentos desde as fazendas até o fabricante, e entregue na fábrica ao longo do ano com volumes de insumos suficientes para fazer o(s) produto(s) com o selo, conforme verificado pela reconciliação anual de volume. Atualmente a mistura controlada está disponível apenas para cacau e somente para grandes volumes, em produtos do chocolate de consumo tradicional (mainstream consumer products).

Notificação de cancelamento

Um documento emitido pelo Organismo de Certificação acreditado para o Operador Participante indicando que o seu certificado de Cadeia de Custódia foi cancelado.

Operador participante

Qualquer empresa, associação, fábrica, unidade de processamento ou outra entidade que solicite a certificação da Cadeia de Custódia da Rainforest Alliance.

Operador participante certificado

Um Operador Participante é considerado com a Cadeia de Custódia Certificada depois de ter sido concedida a certificação de Cadeia de Custódia e somente enquanto o certificado for válido.

Operador participante Individual

Esta é uma entidade que administra apenas um local. O certificado de CdC emitido para um único OP é para uma entidade, por exemplo: um único exportador de matéria-prima; um processador de cacau que tem apenas uma instalação de processamento e produz manteiga de cacau, liquor e pó.

Operador participante Multi-sites

É a entidade registrada no Marketplace que administra dois ou mais sites onde ocorre a comercialização ou processamento de produtos certificados. É a entidade que assina o contrato de certificação com um Organismo de Certificação acreditado e assume a responsabilidade pelo desenvolvimento, execução e manutenção do sistema de gestão interno e da verificação de conformidade de cada site individual com as normas e políticas

da Cadeia de Custódia. Produtos de sites cobertos por um certificado de Multi-sites podem ser de diferentes tipos e podem ser produzidos ou manipulados seguindo diferentes métodos e procedimentos.

Organismo de certificação

Uma organização credenciada que é responsável por decidir se a certificação de uma Cadeia de Custódia deve ser concedida, pendente de verificação ou cancelada. Ela pode envolver Organismos de Inspeção para realizar auditorias, sendo ela responsável por garantir a qualidade dos serviços do Organismo de Inspeção.

Percentual mínimo de conteúdo

Requisitos para fazer declarações sobre os produtos de ingrediente único, tal como definido na versão atual das Diretrizes do Uso do Selo da Agricultura Sustentável Rainforest Alliance Certified.

Período de liquidação (sell-off)

Período que se inicia na Data de Cancelamento e termina na data de seis meses a contar a partir da Data do Cancelamento, durante o qual um OP pode vender qualquer produto de consumo acabado rotulado como Rainforest Alliance Certified, que tenha permanecido em estoque a partir da Data de Cancelamento.

Produto certificado

Os produtos e subprodutos provenientes de uma fazenda Rainforest Alliance Certified. O produto certificado em conformidade com o Sistema de Cadeia de Custódia pode exibir o selo Rainforest Alliance Certified, enquanto o OP estiver em conformidade com as Diretrizes de Uso do Selo da Agricultura Sustentável Rainforest Alliance Certified.

Processo

O ato de transformar um produto, através de mistura ou fazendo qualquer alteração, a partir de seu estado original a um produto diferente, novo e/ou final. Não inclui armazenamento ou transporte.

Segregação

Controles para assegurar que um produto seja separado de outro, quer fisicamente, no tempo e/ou com documentação. Se fisicamente segregado, então o produto certificado torna-se separável do produto não certificado durante todas as etapas de recebimento, processamento, embalagem, armazenamento e transporte. Segregação no tempo aplica-

se quando o processamento do produto certificado usa as mesmas facilidades que os produtos não declarados provenientes de fazendas Rainforest Alliance Certified. No momento do processamento, a instalação, a linha de produção, ou o lote utiliza apenas produtos de fazendas Rainforest Alliance Certified. A segregação é necessária para fazer declarações de que o produto é de uma fazenda Rainforest Alliance Certified.

Selo Rainforest Alliance Certified

Marca registrada da Rainforest Alliance, Inc.

Sistema de cadeia de custódia

Conjunto de documentos, procedimentos, processos e políticas que permitam o rastreamento dos produtos certificados.

Sistema de gestão

O sistema onde uma operação é capaz de rastrear e manter separado a movimentação de produtos Rainforest Alliance Certified através todas as suas instalações. O sistema de gestão inclui as políticas e procedimentos documentados, registros de movimentação de produtos e pontos de processamento, bem como os mecanismos para assegurar a integridade dos produtos provenientes de fazendas certificadas durante os processos de recepção, manuseio, armazenamento, processamento, conversão, terceirização e de embarque.

Sistema de rastreabilidade da Rainforest Alliance

Sistema que rastreia volumes de produtos provenientes de fazendas Rainforest Alliance Certified em toda a cadeia de abastecimento e para as culturas aplicáveis.

Site

Uma única unidade funcional de uma organização ou uma combinação de unidades situadas em uma mesma localidade, que é geograficamente distinta de outras unidades da mesma organização ou da rede associada. Uma ou mais subunidades podem ser consideradas como parte de um site, se eles são uma extensão do site principal, sem funções próprias de compras ou vendas.